

DIN EN 14595

ICS 13.300; 23.020.20

Einsprüche bis 2014-12-24
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 14595:2005-06

Entwurf

**Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter –
Bedienungsausrüstung von Tanks –
Einrichtung für Über- und Unterdruckbelüftung;
Deutsche Fassung prEN 14595:2014**

Tanks for transport of dangerous goods –
Service equipment for tanks –
Pressure and vacuum breather device;
German version prEN 14595:2014

Citernes destinées au transport de matières dangereuses –
Equipements de dispositif pour citernes –
Event de pression et de dépression;
Version allemande prEN 14595:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-10-24 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an natank@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank), 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14595:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 296 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter“ erarbeitet, dessen Sekretariat von AFNOR (Frankreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Spiegelgremium ist der Arbeitsausschuss NA 104-02-07 AA „Ausrüstungen für Transporttanks“ im DIN-Normenausschuss Tankanlagen (NATank).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 14595:2005-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Der Titel der Norm wurde in Übereinstimmung mit der neuen Begrifflichkeit des ADR geändert;
- b) die normativen Verweisungen wurden aktualisiert;
- c) die in Abschnitt 3 definierten Begriffe wurden gestrichen und es wurde auf EN 14564 verwiesen.

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Einrichtung für Über- und Unterdruckbelüftung

Citernes destinées au transport de matières dangereuses — Equipements de dispositif pour citernes — Event de pression et de dépression

Tanks for transport of dangerous goods — Service equipment for tanks — Pressure and vacuum breather device

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: CEN-Umfrage
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.5a

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Funktionen.....	5
5 Auslegungskenndaten	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Eindringenschutz	6
5.3 Druckwerte	6
5.3.1 Druckentlastung oberhalb des atmosphärischen Drucks (Ansprechdruck).....	6
5.3.2 Druckentlastung unterhalb des atmosphärischen Drucks (Unterdruck)	6
5.3.3 Umkippen des Tanks	6
5.4 Durchflussleistung	6
5.5 Temperaturbereich	6
5.6 Werkstoffe der Konstruktion	7
5.7 Maßliche Kenndaten	7
5.8 Elektrischer Widerstand.....	7
6 Prüfungen	7
6.1 Allgemeines	7
6.2 Fertigungsprüfungen	7
6.2.1 Allgemeines	7
6.2.2 Prüfung der Sitzdichtheit	7
6.2.3 Prüfung der Sitzdichtheit bei Umkippen	8
6.3 Typprüfung	9
6.3.1 Allgemeines	9
6.3.2 Prüfung der Sitzdichtheit	9
6.3.3 Prüfung der Sitzdichtheit bei Umkippen	9
6.3.4 Fallversuch	9
6.3.5 Prüfergebnisse.....	11
7 Kennzeichnung	11
8 Einbau-, Bedienungs- und Wartungsanleitungen	11
Anhang A (normativ) Prüfeinrichtung für den Fallversuch	12
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (prEN 14595:2014) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 296 „Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom AFNOR gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 14595:2005 ersetzen.

Dieses Dokument ist Bestandteil eines zusammenhängenden Normenprogramms [d. h. Tanks für die Beförderung flüssiger gefährlicher Güter mit einem Dampfdruck nicht über 110 kPa bei 50 °C (einschließlich Ottokraftstoff) — Bedienungsausrüstung]

Dieses Normenprogramm beinhaltet folgende Normen:

EN 13082, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Gaspandventil*

EN 13083, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — VK-Kupplung für Untenbefüllung und -entladung*

EN 13308, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Nicht druckausgeglichenes Bodenventil*

EN 13314, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Fülllochdeckel*

EN 13315, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Entladekupplung für Schwerkraftabgabe*

EN 13316, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Druckausgeglichenes Bodenventil*

EN 13317, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Baugruppe Deckel für Einsteigeöffnungen*

EN 14595, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Über- und Unterdruckbelüftung*

EN 14596, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Notentlastungsventil*

EN 16249, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung — Kappe für VK-Kupplung für Untenbefüllung und -entladung*

EN 16257, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung — Bodenventile mit einem Nenndurchmesser von mehr oder weniger als 100 mm*

EN 16522, *Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter — Bedienungsausrüstung von Tanks — Flammensperren für Belüftungseinrichtungen*

Dieses Dokument enthält Literaturhinweise.